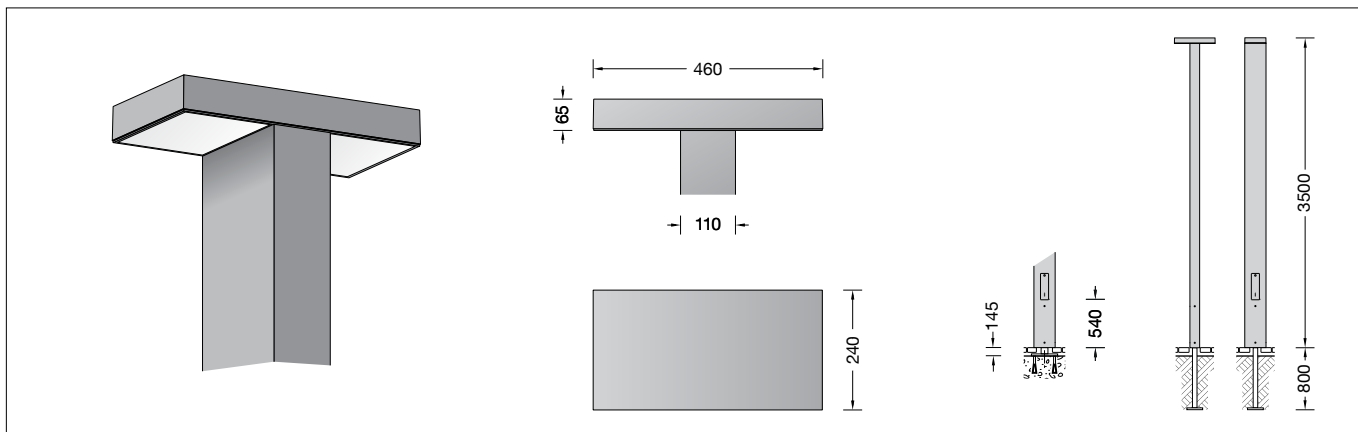


BEGA**84 276**

Módulo de iluminación
Elemento luminoso
Lichtbouwelement



Instrucciones de uso

Aplicación

Módulo de iluminación con distribución de la intensidad luminica asimétrica, para la iluminación de plazas, accesos para vehículos y zonas de entrada.

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de perfiles de aluminio, aluminio de inyección y acero inoxidable
Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®
Cristal de seguridad con estructura óptica
Junta de silicona
Reflector de aluminio puro anodizado
Fijación del módulo de iluminación con una pieza de empotrar en el suelo **71 140** o con una base roscada **70 833** para atornillar sobre un cimiento (véase Accesorios)
Con puerta insertada de aluminio de inyección
Cierre de la puerta cuadrado (SW 8)
Caja de conexión 71 084 para el cableado continuo para 2 cables hasta 7 x 6²
Asignación de клемas L1 · L2 · L3 · N · PE
2 клемas de conexión para la conexión de conductores de control DALI
Clima de seguridad con fusible de precisión 6,3A lento ø 5 x 20 mm
BEGA Ultimate Driver®
Fuente de alimentación LED
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
con posibilidad de control DALI
Entre los cables de red y los conductores de control existe un aislamiento básico
BEGA Thermal Control®
Regulación térmica temporal de la potencia de la luminaria para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas sin desconectar la luminaria
Clase de protección I
Tipo de protección IP 65
Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua
Resistencia contra impacto IK05
Protección contra los choques mecánicos < 0,7 julios
☞ – Distintivo de seguridad
CE – Símbolo de conformidad
Superficie expuesta al viento: 0,9 m²
Peso: 34,8 kg
Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética C

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Elemento luminoso con distribuzione asimmetrica della luce, per l'illuminazione e l'allestimento di piazze, accessi e ingressi.

Descrizione del prodotto

L'apparecchio è costituito da profili in alluminio, fusione di alluminio e acciaio inox
Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®
Vetro di sicurezza con struttura ottica
Guarnizione in silicone
Riflettore in alluminio puro anodizzato
Il fissaggio dell'apparecchio avviene con il collegamento a terra **71 140** o con attacco a vite **70 833** da avvitare su una base (all'armatura)
Con sportello inserito in pressofusione di alluminio, bloccaggio dello sportello quadrato (chiave da 8)
Scatola di collegamento 71 084 per il cablaggio passante per 2 cavi fino a 7 x 6²
Assegnazione dei morsetti L1 · L2 · L3 · N · PE
2 morsetti per il collegamento di linee di comando DALI
Morsetto di sicurezza con fusibile per correnti deboli 6,3A ø 5 x 20 mm
BEGA Ultimate Driver®
Alimentatore LED
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Comandabile DALI
Fra la linea della rete e quelle di comando è presente un isolamento principale
BEGA Thermal Control®
Regolazione termica temporanea della potenza degli apparecchi per la protezione di componenti sensibili alle temperature, senza spegnere l'apparecchio.
Classe di isolamento I
Protezione IP 65
Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua
Protezione antiurto IK05
Protezione contro urti meccanici < 0,7 Joule
☞ – Marchio di controllo
CE – Simbolo di conformità
Superficie esposta al vento: 0,9 m²
Peso: 34,8 kg
Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica C

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Lichtbouwelement met asymmetrische lichtsterkteverdeling voor de verlichting en vormgeving van pleinen, inritten en entreegebieden.

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit aluminiumprofielen, gegoten aluminium en edelstaal
Coatingtechnologie BEGA Unidure®
Veiligheidsglas met optische structuur
Siliconenaafdichting
Reflector van geanodiseerd aluminium
Bevestiging van het lichtbouwelement met het grondstuk **71 140** of de schroefsocket **70 833** voor montage op een fundamenteel (zie accessoires)
Met ingezette deur van drukgegoten aluminium
Vierkante deursluiting (SW 8)
Aansluitkast 71 084 voor doorvoerbedrading voor 2 kabels tot 7 x 6²
Klemaansluiting L1 · L2 · L3 · N · PE
2 aansluitklemmen voor de aansluiting van DALI-stuurkabels
Zekeringsklem met fijnzekering 6,3A traag ø 5 x 20 mm
BEGA Ultimate Driver®
LED-netdeel
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
DALI-regelbaar
Tussen net- en stuurkabels is een basisisolatie aanwezig
BEGA Thermal Control®
Tijdelijke thermische regeling van het armatuur voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen zonder de armatuur uit te schakelen
Veiligheidsklasse I
Classificatie IP 65
Stofdicht en beschermd tegen spuitwater
Stootvastheid IK05
Bescherming tegen mechanische stoten < 0,7 joule
☞ – Veiligheidssymbool
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
Aan wind blootgestelde oppervlakte: 0,9 m²
Gewicht: 34,8 kg
Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse C

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	35,2 W
Potencia de conexión de la luminaria	38,3 W
Temperatura de diseño	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 60\text{ °C}$

84 276 K3

Denominación del módulo	LED-0313/830
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	6680 lm
Flujo luminoso de la luminaria	4902 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	128 lm/W

84 276 K4

Denominación del módulo	LED-0313/840
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	6870 lm
Flujo luminoso de la luminaria	5042 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	131,6 lm/W

Tenga en cuenta antes del montaje:

La fijación del módulo de iluminación se realiza con una pieza de empotrar en el suelo **71 140** o con una base roscada **70 833** para atornillar sobre un cimientto (véase Accesorios). Para la conexión eléctrica se deberá prever una longitud del cable de 1 m por encima de la superficie de montaje. La base del módulo de iluminación no se debe encontrar por debajo del borde superior del pavimento.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Lampada

Potenza modulo	35,2 W
Potenza apparecchio	38,3 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 60\text{ °C}$

84 276 K3

Denominazione modulo	LED-0313/830
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	6680 lm
Flusso luminoso apparecchi	4902 lm
Efficienza luminosa apparecchi	128 lm/W

84 276 K4

Denominazione modulo	LED-0313/840
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	6870 lm
Flusso luminoso apparecchi	5042 lm
Efficienza luminosa apparecchi	131,6 lm/W

Tenere presente prima del montaggio:

Il fissaggio dell'apparecchio avviene con un unità di ancoraggio **71 140** o con attacco a vite **70 833** da avvitare su una base all'armatura (vedi accessori). Per il collegamento elettrico deve essere prevista una lunghezza del cavo di 1 m sulla base di fissaggio. La base dell'apparecchio non deve essere a un livello inferiore del bordo superiore del pavimento.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	35,2 W
Armatuur-aansluitvermogen	38,3 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 60\text{ °C}$

84 276 K3

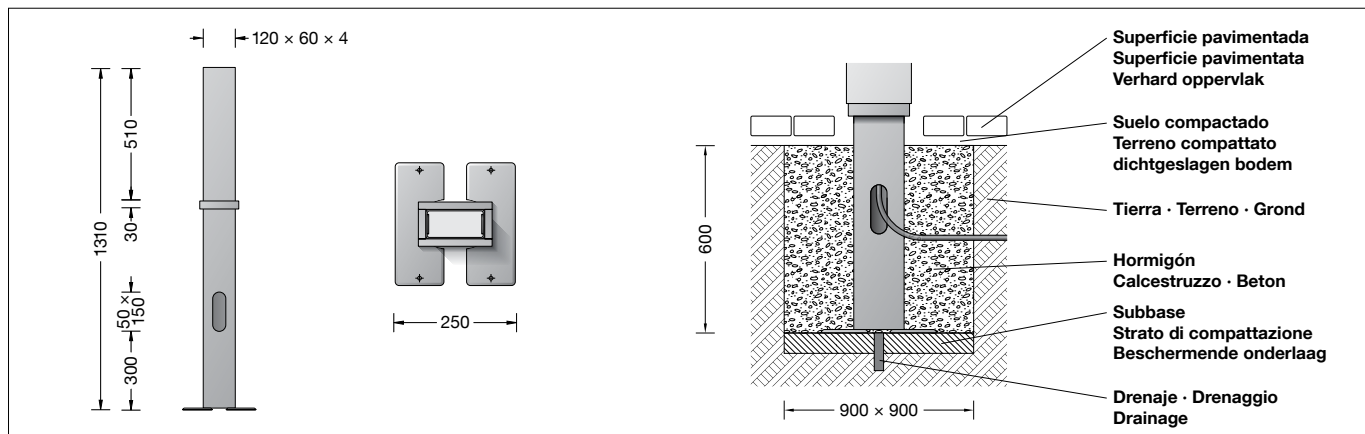
Modulebenaming	LED-0313/830
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	6680 lm
Armaturen-lichtstroom	4902 lm
Armatuurrendement	128 lm/W

84 276 K4

Modulebenaming	LED-0313/840
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	6870 lm
Armaturen-lichtstroom	5042 lm
Armatuurrendement	131,6 lm/W

Belangrijk vóór de montage:

De bevestiging van het lichtbouwelement geschiedt naar keuze met het grondstuk **71 140** of de schroefskokkel **70 833** voor montage op een fundament (zie accessoires). Voor de elektrische aansluiting is een kabellengte van 1 m boven het montagevlak noodzakelijk. De voet van het lichtbouwelement mag niet lager dan de bovenkant van de vloerbedekking liggen.



Montaje pieza de empotrar en el suelo 71 140

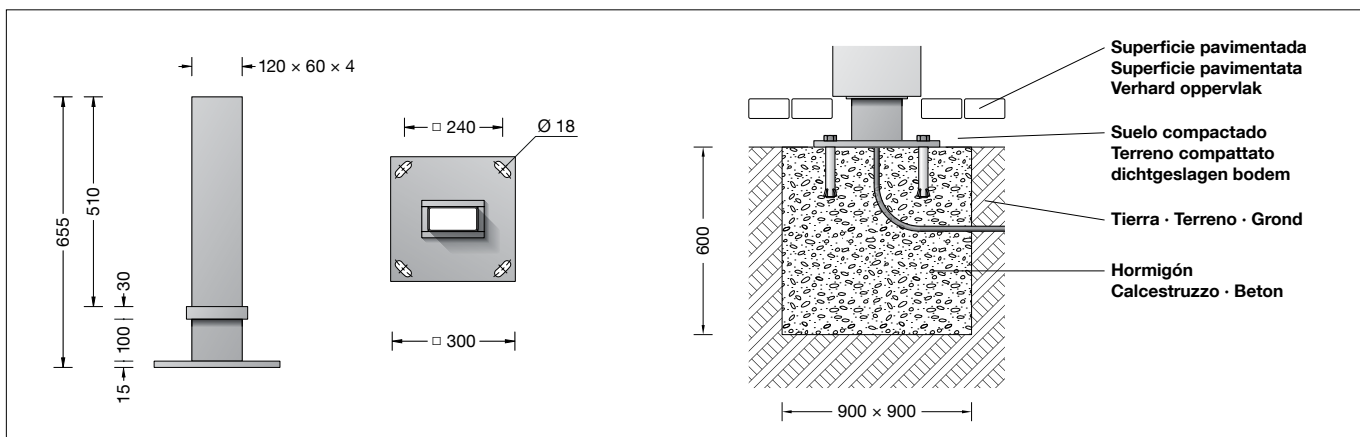
El tamaño del cimientto depende de la topografía, las características del suelo y la carga de viento y debe determinarse en la obra. Para ello se aplica la norma DIN 1045. El ejemplo anterior de recomendación de un cimientto es válido únicamente para un suelo estable y solo para el módulo de iluminación 84 276. Retirar la base de fijación dividida en dos partes de la pieza de empotrar en el suelo y fijarla en la pieza de empotrar en el suelo. Pasar el cable de tierra por la entrada lateral para cables en la pieza de empotrar en el suelo. Instalar la pieza de empotrar en el suelo de forma estable. Se debe cuidar de que la placa de brida rectangular esté alineada con la posición deseada de la luminaria y el tubo se encuentre en una posición totalmente vertical. La capa protectora en la zona de la pieza de empotrar en el suelo no debe sufrir daños.

Montaggio collegamento a terra 71 140

Le dimensioni della base dipendono dalla topografia, dalle qualità del terreno e dall'esposizione al vento e devono essere di volta in volta definite dal cliente. Al riguardo vale la norma DIN 1045. Il consiglio relativo alla base illustrato sopra è esemplificativo ed è adatto per un terreno con una certa portata e solo per l'elemento luminoso 84 276. Rimuovere la piastra di base composta da due parti dal collegamento a terra e fissarla a quest'ultimo. Inserire il cavo di terra nel collegamento a terra attraverso un ingresso cavi laterale. Montare il collegamento a terra in modo che risulti stabile. Assicurarsi che la piastra flangiata rettangolare venga orientata nella posizione di illuminazione desiderata e che il tubo sia assolutamente in verticale. Il rivestimento protettivo nell'area del collegamento a terra non deve essere danneggiato.

Montage grondstuk 71 140

De grootte van het fundament is afhankelijk van topografie, bodemgesteldheid en windbelasting en moet altijd individueel ter plaatse worden bepaald. Hierbij geldt de norm DIN 1045. De bovenstaande aanbeveling voor het fundament geldt slechts als voorbeeld voor een stabiele bouwgrond en alleen voor het lichtbouwelement 84 276. Neem de tweedelige grondplaat uit het grondstuk en bevestig deze aan het grondstuk. Steek de grondkabel door de zijdelingse kabelinvoer in het grondstuk. Bouw het grondstuk stabiel in. Er dient op te worden gelet dat de rechthoekige flensplaat in de gewenste armatuurpositie wordt uitgericht en dat de buis absoluut verticaal staat. De beschermplaat aan het grondstuk mag niet worden beschadigd.



Montaje con base de fijación 70 833

El tamaño del cimiento depende de la topografía, las características del suelo y la carga de viento y debe determinarse en la obra.

Para ello se aplica la norma DIN 1045.

El ejemplo anterior de recomendación de un cimiento es válido únicamente para un suelo estable y solo para el módulo de iluminación 84 276.

Introducir el cable de tierra en la base de fijación. Fijar la base de fijación de manera estable en el cimiento.

El material de fijación debe ser determinado en la obra y aportado por el cliente, p. ej., tornillos para piedra de acero inoxidable M16 x 300 DIN 529.

Prestar atención a la homologación por la inspección de obras.

Montaje cabezal de luminaria

Aflojar los dos tornillos Allen (SW 4) de la abertura superior del poste.

Introducir el cable de unión en el poste.

Colocar el cabezal de la luminaria en la abertura del poste de manera que las dos marcas de las flechas se encuentren en el lado de los tornillos Allen (véase el dibujo).

Apretar los tornillos Allen uniformemente.

Par de apriete = 12 Nm.

Montaggio con zoccolo di fissaggio 70 833

Le dimensioni della base dipendono dalla topografia, dalle qualità del terreno e dall'esposizione al vento e devono essere di volta in volta definite dal cliente.

Al riguardo vale la norma DIN 1045.

Il consiglio relativo alla base illustrato sopra è esemplificativo ed è adatto per un terreno con una certa portata e solo per l'elemento luminoso 84 276.

Inserire il cavo di terra nello zoccolo di fissaggio.

Fissare lo zoccolo di fissaggio sulla base in modo che risulti stabile.

Il materiale di fissaggio deve essere determinato e predisposto dal cliente: ad es. bulloni di fondazione in acciaio inox M16 x 300 DIN 529.

Tenere conto dell'autorizzazione dell'ispettorato edile.

Montaggio della testa dell'apparecchio

Allentare le due viti con esagono incassato (da 4) sul foro superiore del palo.

Inserire il cavo di collegamento nel palo.

Inserire la testa nel foro del palo in modo che le due frecce si trovino sul lato delle viti con esagono incassato (vedere schema).

Serrare saldamente le viti con esagono incassato in maniera uniforme.

Coppia di serraggio = 12 Nm.

Montage met bevestigings sokkel 70 833

De grootte van het fundament is afhankelijk van topografie, bodemgesteldheid en windbelasting en moet altijd individueel ter plaatse worden bepaald.

Hierbij geldt de norm DIN 1045.

De bovenstaande aanbeveling voor het fundament geldt slechts als voorbeeld voor een stabiele bouwgrond en alleen voor het lichtbouwelement 84 276.

Steek de grondkabel in de bevestigings sokkel. Bevestig de bevestigings sokkel stabiel op het fundament.

Het bevestigings materiaal dient ter plaatse te worden bepaald en is niet bijgeleverd:

bijv. steenschroeven van edelstaal M16 x 300 DIN 529.

Hierbij dienen de desbetreffende productcertificaten in acht te worden genomen.

Montage van de armatuurkop

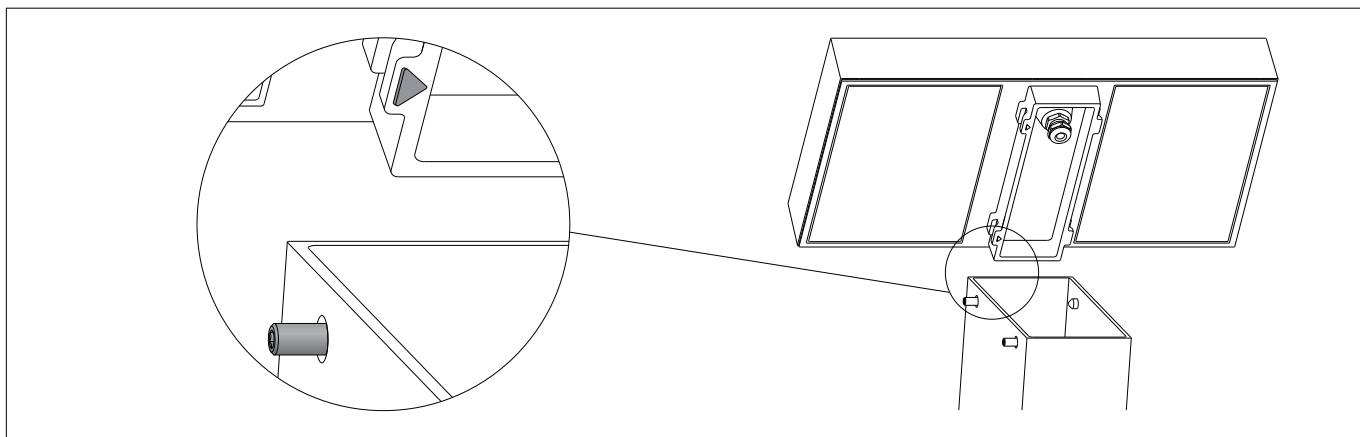
Draai aan de bovenste mastopening de beide inbusschroeven (SW 4) los.

Installeer de verbindingkabel in de mast.

Plaats de armatuurkop zodanig in de mastopening dat de beide pijlmarkeringen zich op de zijkant van de inbusschroeven bevinden (zie tekening).

Draai de inbusschroeven gelijkmatig vast.

Aanhaalmoment = 12 Nm.



Montaje Poste

Desbloquear el cierre de la puerta de montaje y quitar la puerta de montaje.

Abrir la caja de conexión.

Pasar el cable de tierra y el cable de conexión de la luminaria por la entrada para cables a la caja de conexión.

Realizar la puesta a tierra y la conexión eléctrica.

Prestar atención a la asignación correcta del cable de conexión. Realizar la conexión a la red en el conductor marrón (L), azul (N) y verde-amarillo (⊕).

La conexión de los conductores de control se realiza a través de los dos conductores marcados con DALI.

Si no se utilizan estos conductores, la luminaria funciona con la potencia lumínica completa.

Cerrar la caja de conexión.

Insertar y bloquear la puerta.

Montaggio Palo

Sbloccare lo sportello di montaggio e rimuoverlo.

Aprire la scatola di collegamento.

Inserire il cavo di terra e il cavo di allacciamento dell'apparecchio nella scatola di collegamento facendolo passare attraverso l'ingresso cavi.

Collegare il conduttore di protezione ed effettuare il collegamento elettrico.

Fare attenzione alla disposizione corretta del cavo di allacciamento. Eseguire il collegamento alla rete sulla linea marrone (L), blu (N) e verde-gialla (⊕).

Il collegamento dei cavi di comando avviene tramite i due conduttori contrassegnati con DALI.

Se questi conduttori non vengono utilizzati, l'apparecchio funziona a piena potenza.

Chiudere la scatola di collegamento.

Inserire lo sportello e bloccarlo.

Montage Mast

Ontgrendel het slot van de montage deur en verwijder de montage deur.

Open de aansluitkast.

Steek de grondkabel en armatuur aansluitkabel door de kabelinvoer in de aansluitkast.

Breng de aardverbinding en elektrische aansluiting tot stand.

Let hierbij op de juiste aansluiting van de aansluitkabel. Breng de netaansluiting aan de bruine (L), blauwe (N) en groen-gele aders (⊕) tot stand.

De aansluiting van de stuurkabels vindt plaats via de beide met DALI gemarkeerde draden.

Bij niet-aansluiting van deze draden werkt het armatuur met volle lichtopbrengst.

Sluit de aansluitkast.

Plaats en vergrendel de deur.

Protección contra sobretensiones
Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Limpieza · Conservación
Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.
No utilizar un limpiador de alta presión.

Cambio del módulo LED / de la fuente de alimentación
La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria. Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia luminica a los módulos instalados originalmente. La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.
Desconectar la instalación eléctrica.
Para abrir la luminaria, aflojar los tornillos avellanados (Torx T25) de la parte superior de la luminaria y quitar la parte superior de la luminaria.
Retirar la conexión de puesta a tierra del dispositivo de enchufe.
Tenga en cuenta:
No retirar la bolsa desecante del interior del cuerpo de la luminaria.
Sirve para absorber la humedad residual.
Cambiar el módulo LED.
Observar las indicaciones para el montaje del módulo LED.
Comprobar y reemplazar la junta en caso necesario.
Enchufar el conector de puesta a tierra de la parte superior de la luminaria en la parte inferior de la luminaria.
Colocar la parte superior de la luminaria y apretar los tornillos avellanados uniformemente. Par de apriete = 3,7 Nm.

Accesorios	
71 140	Pieza de empotrar en el suelo
70 833	Base roscada

Existen instrucciones de uso especiales para ello.

Protezione contro le sovratensioni
I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Pulizia · Cura
Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.
Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

Sostituzione del modulo LED / dell'alimentatore
La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio. I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine. La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.
Agire a tensione nulla.
Per aprire l'apparecchio, allentare le viti a testa svasata (viti Torx T25) nella parte superiore dell'apparecchio e rimuovere la parte superiore dell'apparecchio.
Rimuovere il collegamento con il conduttore di protezione dalla presa a spina fissa.
Si prega di notare:
Non rimuovere il sacchetto disidratante presente all'interno dell'armatura: serve per raccogliere l'umidità residua.
Sostituire il modulo LED. Attenersi alle avvertenze di montaggio del modulo LED.
Verificare le guarnizioni ed eventualmente sostituirle.
Applicare il cavo del conduttore di protezione dalla parte superiore dell'apparecchio alla parte inferiore.
Applicare la parte superiore dell'apparecchio e serrare saldamente le viti a testa svasata in modo uniforme.
Coppia di serraggio = 3,7 Nm.

Accessori	
71 140	Collegamento a terra
70 833	Attacco a vite

Per questo accessorio esistono delle istruzioni d'uso separate.

Overspanningsbeveiliging
De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.
Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.
Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Reiniging · Onderhoud
Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag.
Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

Vervanging van LED-module / Netdeel
De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur. BEGA-ervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules. De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.
Schakel de installatie spanningsvrij.
Maak voor het openen van het armatuur de verzonken schroeven (torx T25) van het bovenste deel van het armatuur los en verwijder het bovenste deel van het armatuur. Trek aardverbinding los in de steekverbinding.
Opmerking:
Het zakje met droogmiddel dat zich in het armatuurhuis bevindt, mag niet worden verwijderd. Dit dient om restvocht op te nemen. Vervang de LED-module.
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.
Controleer de afdichting en vervang deze indien nodig.
Steek de aarddraadader van het bovenste deel van het armatuur op het onderste deel van het armatuur.
Plaats het bovenste deel van het armatuur en draai de verzonken schroeven gelijkmatig vast. Aanhaalmoment = 3,7 Nm.

Accessoires	
71 140	Grondstuk
70 833	Schroefsokkel

Hiervoor bestaat een aparte gebruiksaanwijzing.

Piezas de recambio	
Carcasa + Cristal grafito	25 000 071
Carcasa + Cristal plata	25 000 072
Fuente de alimentación LED	DEV-0270/700
Módulo LED 3000K	LED-0313/830
Módulo LED 4000K	LED-0313/840
Reflector	76 001 210
Junta	83 001 971

Ricambi	
Armatura + Vetro grafite	25 000 071
Armatura + Vetro argento	25 000 072
Alimentatore LED	DEV-0270/700
Modulo LED 3000K	LED-0313/830
Modulo LED 4000K	LED-0313/840
Riflettore	76 001 210
Guarnizione	83 001 971

Accessoires	
Huis + Glas grafiet	25 000 071
Huis + Glas zilver	25 000 072
LED-netdeel	DEV-0270/700
LED-module 3000K	LED-0313/830
LED-module 4000K	LED-0313/840
Reflector	76 001 210
Afdichting	83 001 971